

REF. GJ-2021-364
San Salvador, 15 de julio de 2021

**LICENCIADO
JOSÉ LUIS MENJÍVAR URQUILLA
OFICIAL DE INFORMACIÓN
PRESENTE.**

En atención al requerimiento contenido en la Solicitud de Información ISDEMU-2021-0052, donde piden: *"De acuerdo a la ley de presupuesto para 2021, en el portal de Transparencia Fiscal del Ministerio de Hacienda https://www.transparenciafiscal.gob.sv/ptf/es/PTF2-Gastos.html#spy_PTFPG10). El Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer, en el literal "C", numeral "3" relación propósitos con recursos asignados, cuenta con la unidad presupuestaria y línea de trabajo "04 Programa seguimiento a sentencia caso El Mozote" con un costo asignado de \$41,600. En ese sentido, se solicita los montos de ejecución de dicha línea de trabajo, para los meses de enero, febrero, marzo, abril, mayo y junio de 2021; 2. Además de la desagregación por mes, se requiere que por cada monto o suma ejecutada se detalle el nombre del/los programas y/o actividades de toda índole realizadas a partir de esta línea de trabajo (incluyendo administrativas), así como la fecha de ejecución correspondiente y la unidad o funcionario responsable de ejecución. De igual forma, incluir la suma del fondo sin ejecutar o restante, hasta el 30 de junio de 2021, atentamente me permito remitir la respuesta para su entrega al solicitante.*

Sin otro particular, me suscribo con un atento saludo.




Xenia Yosabeth Zúniga
Gerente Jurídico



INSITTUTO SALVADOREÑO
PARA EL DESARROLLO DE
LA MUJER

Solicitud de información
ACCIONES DE MEMORIA HISTÓRICA

Julio 2021

ACCIONES DE MEMORIA HISTÓRICA

Los procesos y actividades a desarrollar y que aquí se describen, tienen como antecedente el cumplimiento a la sentencia de la Corte IDH, caso masacres de El Mozote y lugares aledaños vs. El Salvador, de fecha 25 de octubre de 2012 y al Decreto 53 de las Disposiciones específicas restaurativas para la ejecución y seguimiento de dicha sentencia.

Debido a la importancia de reconstruir la memoria de las mujeres sobrevivientes a graves violaciones de derechos humanos y delitos de lesa humanidad como lo son las masacres que ocurrieron en el periodo del conflicto armado de El Salvador, el ISDEMU realiza procesos de recuperación de memoria, apoyo psicosocial y sanación con mujeres sobrevivientes y familiares de víctimas; específicamente las siguientes acciones:

1. Difundir la memoria de mujeres sobrevivientes de la masacre en El Mozote y lugares aledaños.
2. Elaborar procesos de recuperación de memoria y apoyo psicosocial a mujeres sobrevivientes.

1. Montos de ejecución de dicha línea de trabajo, para los meses de enero, febrero, marzo, abril, mayo y junio de 2021.

Espefic de gastos	DESCRIPCION	Unidad organizativa aplicación de los gastos (PAAC)	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio
54101	Productos Alimenticios para personas	Mozote	0.00	0.00	0.00	700.00 ¹	0.00	0.00
541	Producto administrativos	Mozote	0.00	0.00	0.00	204.28	176.32	0.00
54203	Servicios de Telecomunicaciones	Mozote	0.00	0.00	8.33	38.99	0.00	0.00
54307	Servicios de Limpieza y Fumigaciones	Mozote	0.00	0.00	0.00	11.80	4.88	4.88
54313	Impresiones, publicaciones y reproducciones	Mozote	0.00	0.00	0.00	2,500.00	0.00	0.00
54316	Arrendamiento de Bienes Muebles	Mozote	0.00	0.00	0.00	123.55	35.00	35.00
54399	Servicios Generales y arrendamientos diversos	Mozote	0.00	0.00	0.00	20,320.00	0.00	0.00
54401	Pasajes al interior	Mozote	0.00	0.00	0.00	0.00	25.00	25.00
54403	Viáticos por Comisión Interna	Mozote	0.00	0.00	0.00	245.15	250.00	250.00

*De enero a marzo no había programación presupuestaria debido a que son meses para planificación, coordinación y diseño de las actividades.

¹ Traslado del específico 54399.

2. Además de la desagregación por mes, requiere que por cada monto o suma ejecutada se detalle el nombre del/los programas y/o actividades de toda índole realizada a partir de esa línea trabajo (incluyendo administrativas) así como la fecha de ejecución correspondiente y la unidad o funcionario responsable de ejecución. De igual forma, incluir la suma del fondo sin ejecutar o restante, hasta el 30 de junio 2021.

De enero a marzo 2021 las acciones fueron ejecutadas sin presupuesto, ya que las actividades de planificación y coordinación no requieren monto, así como se detalla más adelante. De abril a junio 2021 se contaba con el presupuesto siguiente:

Unidad responsable: Gerencia Jurídica

Especif de gastos	Descripción	Unidad organizativa aplicación de los gastos (PAAC)	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Ejecutado	Reprogramado (fondo sin ejecutar)	programas y/o actividades ²	fecha de ejecución correspondiente
54101	Productos Alimenticios para personas	Mozote	0.00	0.00	0.00	700.00 ³	0.00	0.00	655.00	45.00	Proyecto de alfabetización	Mayo
541	Producto administrativos ⁴	Mozote	0.00	0.00	0.00	204.28	176.32	0.00	145.95	234.65	Consolidado Administrativas	Enero – junio
54203	Servicios de Telecomunicaciones	Mozote	0.00	0.00	8.33	38.99	0.00	0.00	12.50	34.82	Administrativas	Enero – junio
54307	Servicios de Limpieza y Fumigaciones	Mozote	0.00	0.00	0.00	11.80	4.88	4.88	8.72	12.84	Administrativas	Enero – junio
54313	Impresión publicación y reproducciones	Mozote	0.00	0.00	0.00	2,500.00	0.00	0.00	0.00	2,500.00	Publicación de libro altares y cédulas.	Reprogramado a julio y agosto 2021
54316	Arrendamiento de Bienes Muebles	Mozote				123.55	35.00	35.00	30.00	163.55	Administrativas	Enero – junio
54399	Servicios Generales y arrendamientos diversos	Mozote				20,320	0.00	0.00	700.00 ⁵	19,620.00	Acciones para difusión de la memoria: sanación, festival, cine móvil entre otros	Enero – junio
54401	Pasajes al interior	Mozote	0.00	0.00	0.00	0.00	25.00	25.00	24.86	25.14	Administrativas	Marzo y mayo
54403	Viáticos por Comisión Interna	Mozote	0.00	0.00	0.00	245.15	250.00	250.00	465.00	280.15	Visita de campo 11 y 12 de marzo, 27, 28 y 29 de mayo	Marzo y mayo

² Ver apartado de acciones relevantes en procesos de memoria de las mujeres de enero a junio 2021, en donde se describen las actividades realizadas.

³ Traslado del específico 54399.

⁴ Materiales eléctricos, Materiales e Instrumental de Laboratorios y uso médico, Productos farmacéuticos y medicinales, Productos Químicos, Productos de Papel y Cartón, Bienes de uso y consumo diversos.

⁵ Traslados al específico 54101, productos Alimenticios para personas.

ACCIONES RELEVANTES EN PROCESOS DE MEMORIA DE LAS MUJERES DE ENERO A JUNIO 2021

Para los montos presupuestados y no ejecutados fue solicitado formalmente su traslado al segundo semestre del año 2021, debido a las razones siguientes:

En el caso del específico 54313 relativo a Impresiones, Publicaciones y Reproducciones programadas para el primer semestre, se solicitó su reprogramación para el segundo semestre en vista que se ha buscado que la edición, diseño y publicación del Libro "Altars" tenga un mayor alcance e impacto, realizando las coordinaciones necesarias con la Dirección de Publicaciones e Impresos del Ministerio de Cultura.

Se ha realizado un proceso de recolección de fotografías de la época con el objetivo de ilustrar los testimonios del libro, lo cual ha implicado la visita a las mujeres sobrevivientes, así como la gestión correspondiente para el préstamo de fotografías y su digitalización.

En cuanto al específico 54399 Servicios Generales y Arrendamientos Diversos se solicitó su reprogramación en vista que las actividades de sanación, festivales de la memoria, y actividades de difusión en espacios públicos, se han reprogramado para el segundo semestre como medida de prevención por la pandemia por COVID-19; ya que dichas actividades implican la participación de un número elevado de personas, aunado a que la población beneficiaria es adulta mayor.

Bajo el específico 54101 Productos Alimenticios para personas, la participación en las actividades desarrolladas en este semestre fue restringida, por lo que los gastos de alimentación fueron menores a los programados, es por ello que se solicitó que los \$45.00 USD restante puedan ser reprogramados para el próximo semestre.

Sin embargo, en el marco de la recuperación de la memoria histórica se han realizado las siguientes actividades:

- Nombre del Proyecto: Difusión de la memoria histórica a nivel nacional e internacional, de forma presencial y virtual, del proyecto ALTARES.

Actividades realizadas:

Se cuenta con la colección de la memoria de las mujeres, denominada ALTARES. Compuesta por: exposición itinerante; colección fotográfica, 4 cortometrajes y un largometraje sobre "Historias de vida de mujeres que fueron asesinadas en las masacres de El Mozote y lugares aledaños".

La memoria de las mujeres se ha dado a conocer a través de la exposición itinerante "Altars" en el Palacio Nacional (Enero 2021 a la actualidad); Museo Regional de Oriente (marzo y abril 2021); Museo Regional de Occidente (enero 2021); casa Malakates de Quezaltepeque (enero a marzo 2021).

Resultado:

Personas que conocen la memoria de las mujeres en espacios de difusión: Enero – junio 2021: 20,399 (10,570 mujeres y 9829 hombres).

Se continuarán con las acciones durante el resto del año en curso, por ser una acción de carácter permanente, para las cuales se ejecutarán los fondos, pendientes ya tienen como objetivo llevar a nivel nacional la memoria de las mujeres, y en algunas acciones se requerirá montaje, alimentación, impresiones, entre otros.

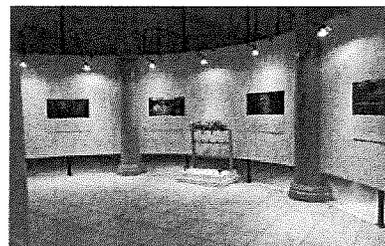
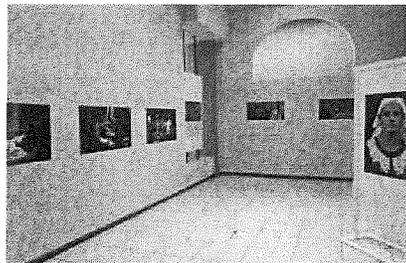
Fecha de ejecución de las acciones mencionadas: Enero –junio 2021

Unidad responsable: Gerencia Jurídica

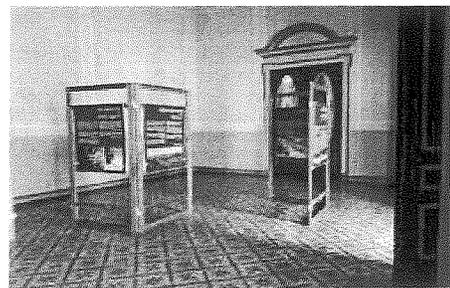
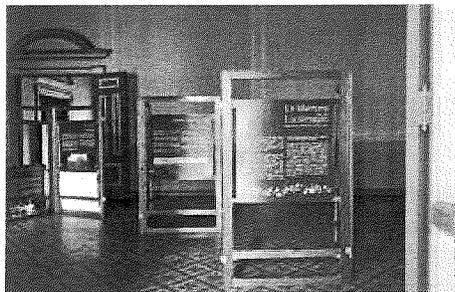
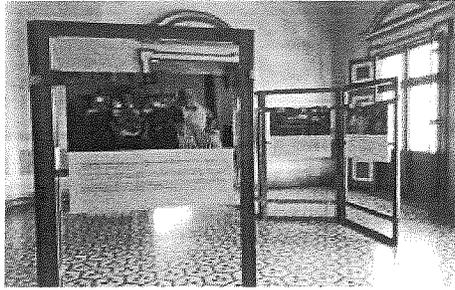
Fotografías:

Difusión de la memoria de las mujeres

Exposición itinerante "Altars" en Museo Regional de Occidente



Exposición itinerante "Altares" y "La Memoria de las Luciérnagas" en Palacio Nacional



- Nombre del Proyecto: Grabación de la canción "Manos de Mujer" con el apoyo del Ministerio de Cultura a través del coro y la sinfónica Nacional.

Actividades realizadas:

Coordinación con CNR para el proceso de depósito de la canción "Manos de Mujer" en el Centro Nacional de Registros, realización de escritos para depósito.

Realización de acciones conjuntas con el Ministerio de Cultura para el arreglo de la canción y posterior grabación así como la adaptación e interpretación por parte del coro y la sinfónica Nacional del Ministerio de Cultura, como parte de la difusión de la memoria de las mujeres.

Fecha de ejecución de las acciones mencionadas: Enero – junio 2021

Unidad responsable: Gerencia Jurídica

- Nombre del Proyecto: Publicación y difusión del libro de historias de vida de mujeres que perdieron la vida en las masacres de El Mozote y lugares aledaños.

Actividades realizadas:

Como resultado de la investigación realizada por el ISDEMU, se publicará el libro "Altares", se ha concluido con la edición del libro el cual fue remitido como manuscrito con fotografías ilustrativas a la DPI del Ministerio de Cultura, quien se encuentra realizando la redacción de estilo, diseño y diagramación.

Fue concluida la recolección y digitalización de las fotografías que las Mujeres sobrevivientes entregaron como préstamo a ISDEMU el día 27 de mayo para ser utilizadas en la difusión. Las fotografías son recuerdos de sus familiares fallecidos que abonan íntegramente a la recuperación de la memoria y abonan al Centro de Memoria.

Fecha de ejecución de las acciones mencionadas: enero –junio.

Unidad responsable: Gerencia Jurídica

- Nombre del Proyecto: Recolección y creación de contenido para el Centro de Memoria de El Mozote.

Gestiones realizadas:

El ISDEMU, siguiendo el guion museológico elaborado por el Ministerio de Cultura ha trabajado conjuntamente para la creación y selección de material, así como recolección de objetos con contenido histórico con los que cuentan las mujeres, sobrevivientes y familiares de víctimas que han realizado procesos con el ISDEMU.

Fue concluida la recolección y digitalización de las fotografías a ser utilizadas en el Centro de Memoria.

El ISDEMU se encuentra en coordinación constante con el Ministerio de Cultura para que el material audiovisual de testimonios, libros, fotografías, exposiciones itinerantes, formen parte del contenido del museo, como parte de la colección de memoria.

Se envió material a solicitud del Ministerio de Cultura para reforzar la capacitación en tema de la memoria histórica y ruta de la memoria, a guías de turismo en coordinación con MITUR.

Fecha de ejecución de las acciones mencionadas: enero – junio 2021

Unidad responsable: Gerencia Jurídica.

- Nombre del Proyecto: Procesos de sanación con mujeres sobrevivientes y familiares.

Actividades realizadas:

Como parte del proceso de apoyo psicosocial, actualmente el ISDEMU en colaboración con el MINED, a través del Programa Nacional de Alfabetización, se encuentran ejecutando un proyecto de alfabetización con mujeres sobrevivientes de las masacres y familiares, con el fin de garantizar su derecho a la educación.

Se elaboró un diagnóstico preliminar del nivel de escolaridad de las mujeres, según los registros del MINED.

Así mismo, a la fecha, se ha realizado visita de campo para socialización del proyecto y levantamiento de datos, en: Oscicala, Caserío El Barrial, Cantón Cerro Pando, incluyendo viviendas de difícil acceso; caserío El Potrero, cantón La Joya; Caserío desvío Jocoaitique, Cantón El Cacao, Volcancillo; visitas a viviendas de difícil acceso en Arambala; caserío El Pinalito; caserío El Mozote y Los Toriles; caserío Flor del Muerto y Yancolo.

El proyecto ya cuenta con jóvenes de las comunidades de Arambala, la Joya, El Mozote y Oscicala entre otros, que participaron en las jornadas, para capacitarse como facilitadores del proceso de alfabetización. Se dotó a los y las alfabetizadoras con un kit de implementos educativos para ser utilizados en los círculos de alfabetización, así como una cartilla educativa, un libro y reproductor de audio con USB incorporada, la cual contiene las 100 lecciones que las participantes del proceso deberán ir completando. 7 círculos de alfabetización se encuentran activos a la fecha.

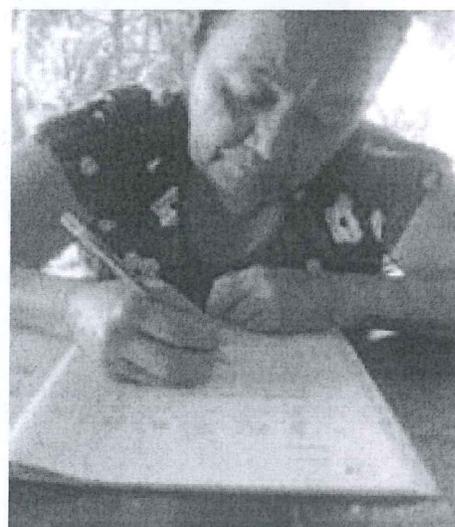
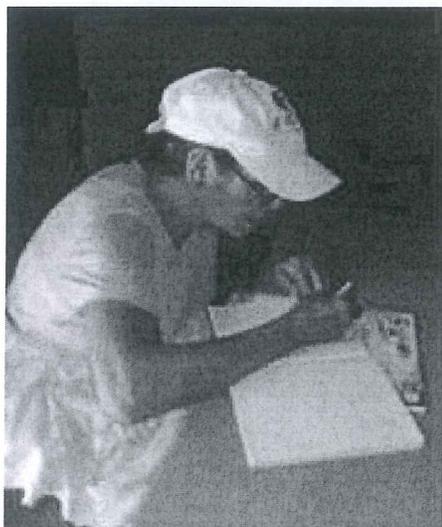
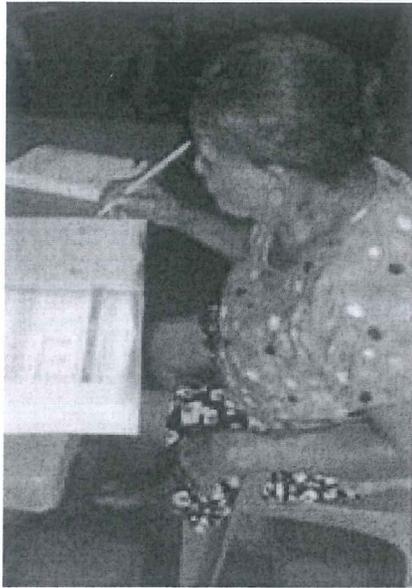
Visita de campo 11 y 12 de marzo

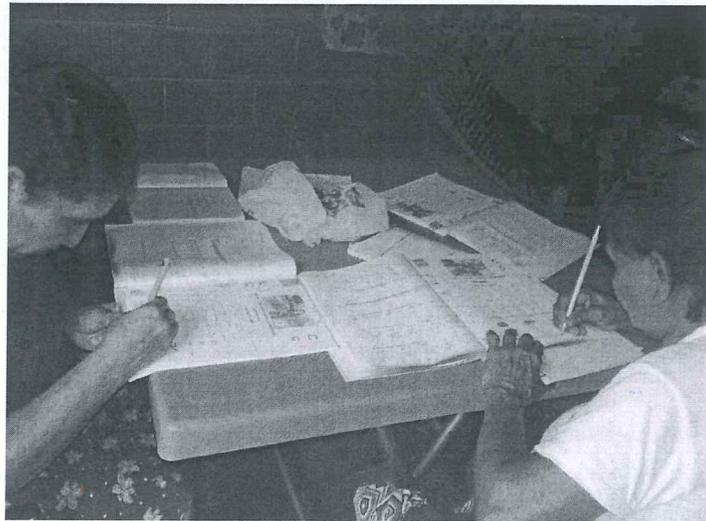
Visita de campo 27, 28 y 29 de mayo

Fecha de ejecución de las acciones mencionadas: enero – junio 2021

Unidad responsable: Gerencia Jurídica

Fotografías:





Capacitación de facilitadoras y facilitadores en alfabetización

